

# INFORMATIVA SULLA PRIVACY DELL'APP MOBILE DI SMART M-AIR SERVICE (Versione SEE/UK)

## 1. INTRODUZIONE

Mitsubishi Heavy Industries Thermal Systems, Ltd. (di seguito “MTH” “noi”, “ci” o “nostro”) riconosce che tutti i dati personali gestiti e utilizzati nella sua attività devono essere gestiti e protetti con la massima cura. La presente Informativa sulla privacy stabilisce come MTH utilizzerà i dati personali ottenuti in relazione all'applicazione mobile Smart M-Air Service (“App”).

Puoi controllare a distanza i climatizzatori MTH compatibili con lo Smart M-Air Service utilizzando l'App. Per fare ciò, MTH ha bisogno di raccogliere ed elaborare alcuni tuoi dati personali. Questa politica sulla privacy spiega come e perché i tuoi dati personali (compresi i tuoi dati di accesso, le preferenze, le impostazioni, i dati di utilizzo e le informazioni tecniche sul tuo dispositivo e sul condizionatore d'aria) saranno utilizzati.

Prendiamo molto sul serio la tua privacy e la protezione dei tuoi dati personali e abbiamo preparato questa politica sulla privacy perché sia il più trasparente possibile su come i tuoi dati personali saranno utilizzati. Questa informativa sulla privacy è rivolta agli utenti che si trovano nello Spazio economico europeo (“SEE”) e nel Regno Unito (“UK”). È destinata a soddisfare i requisiti dell'informativa di cui (per il SEE) al Regolamento generale sulla protezione dei dati dell'UE 2016/679 (“GDPR”) e (per il Regno Unito) all'UK Data Protection Act 2018 e all'UK GDPR (insieme “**Leggi sulla protezione dei dati**”).

Questa politica sulla privacy deve essere letta insieme ai Termini d'Uso del Servizio Smart M-Air, che regolano l'uso dell'App e del Servizio Smart M-Air, e i termini (per gli utenti iOS) dell'Apple App Store o (per gli utenti Android) del Google Play Store.

## 2. MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES THERMAL SYSTEMS, LTD.

MTH fa parte del gruppo di società Mitsubishi Heavy Industries. Siamo specializzati nella fornitura di sistemi di riscaldamento e raffreddamento ad alta tecnologia, compreso il servizio Smart M-Air. Puoi trovare ulteriori informazioni su MTH sul nostro sito web <https://www.mhi-mth.co.jp/en/>.

MTH sarà un “controllore” dei tuoi dati personali (che comprendono qualsiasi informazione relativa a te come individuo identificato o identificabile). Come controllore, siamo responsabili di decidere come e perché le tue informazioni vengono utilizzate in relazione al servizio Smart M-Air. Sebbene MTH abbia sede in Giappone, abbiamo rappresentanti nel SEE e nel Regno Unito che possono assisterti con richieste di informazioni sulla protezione dei dati. I nostri dettagli di contatto e quelli dei nostri rappresentanti sono indicati nella sezione 14 di seguito.

Il nostro approccio ai tuoi dati personali è che noi:

- non acquisiremo dati personali attraverso mezzi falsi o altri mezzi impropri;
- utilizzeremo i dati personali solo nella misura necessaria e per scopi specifici che ti sono stati notificati;
- ci impegneremo a mantenere i dati personali accurati e aggiornati;
- attueremo le misure necessarie e appropriate per mantenere la sicurezza dei dati personali;
- garantiremo che i dipendenti e gli appaltatori che trattano i dati personali siano soggetti alla guida e alla supervisione necessarie e appropriate; e
- rivedremo e aggiorneremo regolarmente tutte le regole e le procedure relative al trattamento dei dati personali, compresa la presente Informativa sulla privacy.

## 3. QUALI INFORMAZIONI RACCOGLIAMO

Quando utilizzi il servizio Smart M-Air, raccoglieremo, memorizzeremo ed elaboreremo i seguenti diversi tipi di dati personali su di te:

- **Informazioni di accesso e di contatto:** il tuo indirizzo e-mail e la password che usi per accedere.
- **Informazioni sul dispositivo mobile:** raccogliamo l'unico ANDROID\_ID di un dispositivo (per i dispositivi Android) e l'identifierForVendor (per i dispositivi iOS). Si tratta di stringhe di caratteri alfanumerici che identificano un dispositivo mobile. L'App utilizza anche dati di geolocalizzazione, anche se questi rimarranno sul tuo dispositivo mobile e non saranno inviati a noi.
- **Preferenze:** inclusi i nomi/descrizioni personalizzati del condizionatore, i preferiti e le impostazioni programmate.
- **Informazioni sul condizionatore d'aria:** inclusi il tipo di condizionatore d'aria che usi, le tue impostazioni, lo storico delle operazioni, il consumo di energia, i guasti, la temperatura e l'umidità dell'ambiente, e altre informazioni sull'uso, insieme all'indirizzo MAC della tua unità che viene usato per distinguerla dalle altre unità.
- **Informazioni sul servizio Smart M-Air:** inclusi i dettagli di utilizzo e di accesso all'App, insieme alle notifiche push inviate al tuo dispositivo, per esempio se un condizionatore d'aria è ancora in funzione quando esci di casa.

I dettagli degli scopi per cui usiamo ogni tipo di dati si trovano nella sezione 5 di seguito.

Inoltre, abbiniamo i tuoi dati personali con quelli di altri individui e li rendiamo anonimi per creare dati aggregati che non rivelano direttamente o indirettamente la tua identità. I dati aggregati ci forniscono informazioni utili su come viene utilizzato il servizio Smart M-Air e ci aiutano a mantenerlo e migliorarlo.

Non raccogliamo nessuna categoria speciale di dati personali su di te (come dettagli sulla tua razza o etnia, credenze religiose o filosofiche, vita sessuale, orientamento sessuale, opinioni politiche, appartenenza a sindacati, informazioni sulla tua salute e dati genetici e biometrici). Non raccogliamo nemmeno informazioni su condanne penali e reati.

#### 4. COME VENGONO RACCOLTI I TUOI DATI PERSONALI?

Raccoglieremo ed elaboreremo i seguenti dati su di te:

- **Informazioni che ci fornisci.** Queste includono le informazioni fornite quando ti registri al servizio Smart M-Air (il tuo indirizzo e-mail e la password). Ci verranno forniti anche i dettagli di eventuali definizioni personalizzate di unità di climatizzazione, impostazioni preferite e, se comunichi con noi (per esempio, via e-mail), allora tratteremo questi dati.
- **Informazioni che raccogliamo sul tuo dispositivo e sul tuo climatizzatore.** Raccogliamo automaticamente alcune informazioni sul tuo dispositivo mobile (compreso l'identificatore del dispositivo) e sul tuo climatizzatore (per esempio, il tuo indirizzo MAC, che ci aiuta a differenziarlo dagli altri dispositivi). Sebbene l'App utilizzi i dati di localizzazione, queste informazioni sono memorizzate solo sul tuo dispositivo e noi non le riceviamo e non possiamo accedervi (anche se i dettagli delle notifiche push inviate al tuo dispositivo se lasci il condizionatore d'aria acceso saranno trattati da noi in quanto questi sono inviati al tuo dispositivo tramite i nostri server AWS).
- **Informazioni generate dall'uso del servizio Smart M-Air.** Raccogliamo ed elaboriamo le informazioni su come utilizzi l'App e il servizio Smart M-Air (compresa la cronologia di funzionamento del tuo condizionatore, l'uso e il consumo di energia e gli eventuali guasti).

#### 5. SCOPI PER I QUALI USEREMO I TUOI DATI PERSONALI

Useremo i tuoi dati personali per scopi specifici solo quando la legge ce lo permette. Più comunemente useremo i tuoi dati personali nelle seguenti circostanze:

- Se hai acconsentito al trattamento.
- Qualora avessimo bisogno di eseguire un contratto che stiamo per stipulare, o che abbiamo stipulato, con te.

- Qualora sia necessario per i nostri interessi legittimi (o quelli di una terza parte) e i tuoi interessi e diritti fondamentali non prevalgono su questi interessi.
- In virtù di un obbligo legale.

I dettagli della nostra base legale e lo scopo per l'elaborazione di ogni tipo di dati che raccogliamo e utilizziamo possono essere trovati nella tabella sottostante:

<b>Scopo/attività</b>	<b>Tipo di dati</b>	<b>Base legale per il trattamento</b>
Per installare l'App e registrarti come utente	Accesso e informazioni di contatto	Il tuo consenso
Per permetterti di personalizzare alcuni aspetti del servizio Smart M-Air	Preferenze	Il tuo consenso
Per fornire e consegnare il servizio Smart M-Air	Accesso e informazioni di contatto Informazioni sul dispositivo mobile Preferenze Informazioni sul condizionatore d'aria Informazioni di servizio Smart M-Air	In relazione ai dati tecnici: esecuzione di un contratto con l'utente  In relazione alle preferenze e alle impostazioni personalizzate: il consenso dell'utente
Per gestire il nostro rapporto con l'utente, compresa l'emissione di avvisi riguardanti i nostri prodotti e servizi, e rispondere alle richieste di informazioni	Accesso e informazioni di contatto	Necessario per i nostri legittimi interessi (per mantenere i registri aggiornati e per analizzare come i clienti utilizzano il servizio Smart M-Air)  Per adempiere a un obbligo legale (per esempio, per contattare l'utente in merito a qualsiasi violazione dei tuoi dati personali)
Per amministrare e proteggere la nostra attività (compresi l'App e il servizio Smart M-Air), compresa la risoluzione dei problemi, l'analisi dei dati e il test del sistema	Accesso e informazioni di contatto Informazioni sul dispositivo mobile Informazioni sul condizionatore d'aria Informazioni di servizio Smart M-Air	Necessario per i nostri interessi legittimi (per la gestione del nostro business, fornitura di servizi amministrativi e IT, sicurezza della rete)
Per l'aggregazione e l'anonimizzazione al fine di monitorare e migliorare i nostri servizi	Informazioni sul dispositivo mobile Informazioni sul condizionatore d'aria Informazioni di servizio Smart M-Air	Necessario per i nostri legittimi interessi (per gestire il nostro business e migliorare e sviluppare i nostri prodotti e servizi)

## 6. CONSENSO

Le leggi sulla protezione dei dati prevedono che, in alcuni casi, abbiamo bisogno del tuo consenso per utilizzare i tuoi dati personali. Consenso significa che l'utente ha espresso il tuo consenso con una dichiarazione o un chiaro opt-in al trattamento per uno scopo specifico. Il consenso sarà valido solo se è un'indicazione liberamente data, specifica, informata e inequivocabile di ciò che vuoi. Puoi ritirare il tuo consenso in qualsiasi momento contattandoci.

Ti verrà chiesto di fornire il tuo consenso all'installazione dell'App e dei tuoi dati sul tuo dispositivo, e le informazioni di accesso e di contatto fornite al momento della registrazione saranno trattate sulla base del tuo consenso. Alcuni altri dati personali che ci fornisci volontariamente, compresi i nomi che assegni alle unità di condizionamento dell'aria nella tua casa e le tue impostazioni preferite, saranno anch'essi trattati sulla base del tuo consenso.

Se le informazioni sono trattate sulla base del tuo consenso, puoi scegliere di rifiutare di fornire il consenso o (una volta che è stato fornito) ritirare il tuo consenso in qualsiasi momento (cosa che puoi fare cancellando l'App dal tuo dispositivo). Tuttavia, se lo fai, non saremo in grado di fornirti il servizio Smart M-Air.

## 7. COMUNICAZIONI

Potremmo contattarti occasionalmente con e-mail relative al servizio Smart M-Air, ad esempio per informarti di interruzioni del servizio o aggiornamenti di questa informativa sulla privacy o sulle nostre condizioni d'uso. Tuttavia, non useremo i tuoi dati di contatto per il marketing senza il tuo consenso e non li condivideremo con terzi.

## 8. CONDIVISIONE DEI DATI

MTH non fornirà i dati personali di alcun utente a terzi senza il consenso della persona interessata, tranne nelle seguenti situazioni:

- Se ci viene richiesto di farlo in base a un ordine del tribunale, a una richiesta di un'autorità di regolamentazione o a causa di un obbligo legale.
- Quando condividiamo i dati con una terza parte di fiducia con la quale abbiamo un accordo di riservatezza. Questo include i fornitori di servizi e i consulenti professionali.
- Divulgazione a terzi (comprese le società del nostro gruppo) a cui potremmo decidere di vendere, trasferire o fondere parti della nostra attività o dei nostri beni. In alternativa, possiamo cercare di acquisire altre aziende o fonderci con esse.

Condivideremo anche i tuoi dati personali con Tokai Communications, un terzo fornitore di servizi di comunicazione in Giappone che elabora i tuoi dati personali per nostro conto quando ci fornisce i servizi necessari per operare il servizio Smart M-Air. Tuttavia, questo fornitore utilizzerà i tuoi dati personali solo in conformità con le nostre severe istruzioni in base a un contratto scritto che soddisfa i requisiti delle leggi sulla protezione dei dati.

## 9. TRASFERIMENTI INTERNAZIONALI

MTH e Tokai Communications (vedi sezione 8 sopra) sono entrambe situate in Giappone. Di conseguenza, i tuoi dati saranno trasferiti al di fuori del Regno Unito e del SEE quando si utilizza il servizio Smart M-Air. Tuttavia, il Giappone ha le proprie leggi per proteggere i dati personali, che sono riconosciute dalle leggi sulla protezione dei dati come una protezione adeguata dei dati personali. Per ulteriori informazioni in merito, puoi consultare il Factsheet sulla decisione UE-Giappone sull'adeguatezza della protezione dei dati, disponibile sul [sito web Europa](#).

I server di Amazon Web Services (**AWS**) sui quali memorizziamo i tuoi dati personali si trovano nei data center di AWS in Irlanda, mentre i server AWS di back-up si trovano in Giappone.

Come indicato nella sezione 8, normalmente non condividiamo i tuoi dati personali con terzi. Nelle limitate circostanze in cui lo facciamo, faremo molta attenzione, specialmente se il trasferimento comporta l'invio dei tuoi dati personali al di fuori del SEE o del Regno Unito (o se abbiamo bisogno di trasferire i dati personali dal SEE al Regno Unito). In queste situazioni, assicureremo un simile grado di protezione dei tuoi dati personali assicurandoci che almeno una delle seguenti salvaguardie sia implementata:

- Trasferiremo i tuoi dati personali solo a Paesi che sono stati ritenuti in grado di fornire un adeguato livello di protezione dei dati personali da parte (a seconda dei casi) della Commissione europea o del governo britannico.
- Quando utilizziamo alcuni fornitori di servizi, possiamo utilizzare contratti specifici approvati (a seconda dei casi) dalla Commissione europea o dal governo britannico che danno ai dati personali la stessa protezione che hanno nel SEE/UK.
- Esiste una deroga applicabile secondo le leggi sulla protezione dei dati che ci permette di trasferire legalmente i tuoi dati personali.

Ti preghiamo di contattarci se desideri ulteriori informazioni sul meccanismo specifico utilizzato da noi quando trasferiamo i tuoi dati personali fuori dal SEE o dal Regno Unito.

## **10. SICUREZZA DEI DATI**

Una volta che MTH ha ricevuto i tuoi dati personali e altre informazioni, adotteremo misure appropriate per garantirne la sicurezza e per evitare che vengano persi, distrutti o danneggiati, divulgati, consultati o utilizzati senza autorizzazione, o compromessi in qualsiasi altro modo.

Tutti i dati personali e le altre informazioni che l'utente ci fornisce sono memorizzati sui nostri server sicuri e solo le persone che hanno bisogno di accedervi saranno in grado di farlo. Come spiegato sopra, usiamo i server AWS in Irlanda (con server AWS di back up in Giappone) per ospitare il servizio Smart M-Air, che garantisce l'implementazione di misure di sicurezza leader nel settore. L'accesso alle informazioni è limitato alle persone che ne hanno bisogno. La tua password sarà memorizzata in un formato crittografato in modo sicuro, ma devi anche assicurarti di mantenerla riservata e di scegliere una password unica (che non usi per altre applicazioni o siti web) che non possa essere facilmente indovinata.

Abbiamo messo in atto procedure per affrontare qualsiasi sospetta violazione dei dati personali e informeremo te e qualsiasi regolatore applicabile quando siamo legalmente tenuti, o altrimenti riteniamo opportuno, a farlo.

## **11. CONSERVAZIONE DEI DATI**

I tuoi dati personali saranno di solito conservati solo per tutto il tempo in cui continuerai a utilizzare l'App e fino a quando non resetterai il tuo account (cosa che si fa inizializzandolo con l'opzione "Inizializzazione dell'applicazione") o passerai a "Solo uso domestico". Una volta fatto questo, faremo in modo che anche le informazioni memorizzate sui nostri server vengano cancellate con metodi appropriati. Le informazioni che cancelleremo includono informazioni di accesso e di contatto, informazioni sul dispositivo mobile e informazioni sul condizionatore. Cancelliamo queste informazioni perché vengono elaborate sulla base del tuo consenso (che riterremo essere stato ritirato) o perché è necessario per noi per eseguire un contratto per fornire il servizio Smart M-Air. Si prega di notare che se disinstalli l'App senza inizializzarla o passare a Solo uso domestico, le tue informazioni rimarranno sui nostri server finché non ci chiederai di cancellarle o il tuo account sarà rimasto inattivo per un periodo di due anni.

Ulteriori dettagli sui periodi di conservazione dei diversi aspetti dei tuoi dati personali sono disponibili nella nostra politica di conservazione, che puoi richiedere contattandoci.

In alcune circostanze puoi chiederci di cancellare i tuoi dati personali: vedi la sezione 12 qui sotto per ulteriori informazioni.

In alcune circostanze renderemo anonimi i tuoi dati personali (in modo che non possano più essere associati a te) per scopi di ricerca o statistici, nel qual caso potremo utilizzare queste informazioni a tempo indeterminato senza ulteriore notifica.

Nel caso in cui non utilizzi il servizio Smart M-Air per la connessione a uno qualsiasi dei tuoi condizionatori d'aria per due anni, tratteremo il tuo account come scaduto a causa di inattività e i tuoi dati personali potranno essere cancellati.

## 12. I TUOI DIRITTI LEGALI

Le leggi sulla protezione dei dati ti forniscono alcuni diritti legali in relazione ai tuoi dati personali. Questi sono i seguenti:

- **Richiedere l'accesso** ai tuoi dati personali (comunemente noto come "richiesta di accesso ai dati"). Questo ti permette di ricevere una copia dei dati personali che abbiamo su di te e di verificare che li stiamo trattando legalmente.
- **Richiedere la correzione** dei dati personali in nostro possesso che ti riguardano. Questo ti permette di far correggere qualsiasi dato incompleto o inesatto che abbiamo su di te.
- **Richiedere la cancellazione** dei tuoi dati personali. Questo ti permette di chiederci di cancellare o rimuovere i dati personali se non c'è una buona ragione per continuare a trattarli. Hai anche il diritto di chiederci di cancellare o rimuovere i tuoi dati personali se hai esercitato con successo il tuo diritto di opposizione al trattamento (vedi sotto), se possiamo aver trattato le tue informazioni in modo illegale o se siamo tenuti a cancellare i tuoi dati personali per rispettare la legge locale. Si noti, tuttavia, che potremmo non essere sempre in grado di soddisfare la tua richiesta di cancellazione per motivi legali specifici e questi ti saranno notificati, se sarà il caso, al momento della tua richiesta.
- **Opposti al trattamento** dei tuoi dati personali quando ci basiamo su un interesse legittimo (o su quelli di una terza parte) e c'è qualcosa nella tua situazione particolare che ti spinge ad opposti al trattamento per questo motivo, in quanto ritieni che abbia un impatto sui tuoi diritti e libertà fondamentali. Hai anche il diritto legale di opposti al trattamento per il marketing diretto. In alcuni casi, possiamo dimostrare di avere motivi legittimi impellenti per continuare a trattare le tue informazioni che prevalgono sui tuoi diritti e libertà.
- **Richiedere la limitazione del trattamento** dei tuoi dati personali. Questo ti permette di chiederci di sospendere il trattamento dei tuoi dati personali nei seguenti scenari:
  - (a) se vuoi che stabiliamo l'esattezza dei dati;
  - (b) quando il nostro uso dei dati è illegale ma non vuoi che li cancelliamo;
  - (c) quando hai bisogno che conserviamo i dati, anche se non ne abbiamo più bisogno, perché ne avete bisogno per stabilire, esercitare o difendere rivendicazioni legali; o
  - (d) ti sei opposto al nostro utilizzo dei tuoi dati personali, ma dobbiamo verificare se abbiamo motivi legittimi prevalenti per utilizzarli.
- **Richiedere il trasferimento** dei tuoi dati personali a te o a una terza parte. Forniremo a te, o a una terza parte da te scelta, i tuoi dati personali in un formato strutturato, di uso comune e leggibile da una macchina. Si noti che questo diritto si applica solo alle informazioni automatizzate di cui inizialmente ci hai fornito il consenso all'uso o qualora abbiamo usato le informazioni per eseguire un contratto con te.
- **Ritirare il consenso in qualsiasi momento** quando ci basiamo sul consenso per elaborare i tuoi dati personali. Tuttavia, questo non pregiudicherà la liceità di qualsiasi trattamento effettuato prima che ritiri il tuo consenso. Se ritiri il tuo consenso, non saremo in grado di fornirti il servizio Smart M-Air. Ti avviseremo se questo è il caso nel momento in cui ritirerai il tuo consenso.

Puoi esercitare uno qualsiasi di questi diritti in qualsiasi momento contattandoci utilizzando i dettagli nella sezione 14 di seguito.

### **13. RECLAMI**

Se hai preoccupazioni o reclami relativi all'uso dei tuoi dati personali, ti preghiamo di contattarci utilizzando i dettagli indicati nella sezione 14 di seguito. Hai anche il diritto di presentare un reclamo in qualsiasi momento a un'autorità di vigilanza (nel Regno Unito questa è l'Information Commissioner's Office (**ICO**)). Gli individui negli Stati membri del SEE dovrebbero contattare l'autorità di vigilanza competente nella loro giurisdizione, i cui dettagli possono essere trovati qui [https://edpb.europa.eu/about-edpb/board/members\\_en](https://edpb.europa.eu/about-edpb/board/members_en).

### **14. DETTAGLI DI CONTATTO**

I nostri dettagli completi sono:

- Nome del controllore: Mitsubishi Heavy Industries Thermal Systems, Ltd.
- Dettagli di contatto: 3-1, Asahi, Nishi-biwajima-cho, kiyosu, Aichi, 452-8561, Giappone
- Indirizzo e-mail: [smart\\_m\\_air\\_privacy\\_policy@mhi.com](mailto:smart_m_air_privacy_policy@mhi.com)

Puoi anche contattare i nostri rappresentanti del Regno Unito o del SEE i cui dettagli sono i seguenti:

#### **(a) Rappresentante del Regno Unito**

- Nome del controllore: Mitsubishi Heavy Industries Air-Conditioning Europe, Ltd.
- Dettagli di contatto: 5 The Square, Stockley Park, Uxbridge, Middlesex, Regno Unito, UB11 1ET
- Indirizzo e-mail [GDPR-Enquiries-MHIAE@mhi.com](mailto:GDPR-Enquiries-MHIAE@mhi.com)
- Telefono: +44 (0) 333 207 4072

#### **(b) Rappresentante SEE**

- Nome del controllore: MHIAE SERVICES B.V.
- Dettagli di contatto: Herikerbergweg 238 Luna ArenA, Amsterdam, 1101CM, Paesi Bassi
- Indirizzo e-mail [GDPR-Enquiries@mhiaeservices.com](mailto:GDPR-Enquiries@mhiaeservices.com)
- Telefono: +31 20 40 64 535

### **15. MODIFICHE ALL'INFORMATIVA SULLA PRIVACY E IL TUO DOVERE DI INFORMARCI DELLE MODIFICHE**

Manteniamo questa politica sulla privacy sotto regolare revisione, ed è stata aggiornata l'ultima volta il 31 luglio 2021. Potremmo rivedere questa Informativa sulla Privacy di tanto in tanto e, in tal caso, pubblicheremo una versione aggiornata dell'App che include la nuova Informativa sulla Privacy.

È importante che i dati personali in nostro possesso siano accurati e aggiornati. Ti preghiamo di tenerci informati se i tuoi dati personali cambiano durante il nostro rapporto con te.

### **16. ALTRO**

Lo Smart M-Air Service può ottenere o utilizzare le informazioni sulla posizione di ciascun utente per alcune funzioni allo scopo di informarlo che il condizionatore d'aria è in funzione quando lo smartphone dell'utente è a una certa distanza dal condizionatore d'aria.